

**Sentenza della Corte (Settima Sezione) 12 novembre 2009**  
— Commissione delle Comunità europee/Repubblica italiana

(Causa C-12/09) <sup>(1)</sup>

*(Inadempimento di uno Stato — Direttiva 2006/17/CE — Prescrizioni tecniche per la donazione, l'approvvigionamento e il controllo di tessuti e cellule umani — Omessa trasposizione entro il termine impartito)*

(2010/C 11/11)

Lingua processuale: l'italiano

**Parti**

Ricorrente: Commissione delle Comunità europee (rappresentanti: C. Cattabriga e S. Morton, agenti)

Convenuta: Repubblica italiana (rappresentanti: I. Bruni, agente, F. Arena, avvocato dello Stato)

**Oggetto**

Inadempimento di uno Stato — Mancata adozione, entro il termine stabilito, delle disposizioni necessarie per conformarsi alla direttiva della Commissione 8 febbraio 2006, 2006/17/CE, che attua la direttiva 2004/23/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda determinate prescrizioni tecniche per la donazione, l'approvvigionamento e il controllo di tessuti e cellule umani (GU L 38, pag. 40)

**Dispositivo**

1) *Non avendo adottato, entro il termine stabilito, le disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative necessarie per conformarsi alla direttiva della Commissione 8 febbraio 2006, 2006/17/CE, che attua la direttiva 2004/23/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda determinate prescrizioni tecniche per la donazione, l'approvvigionamento e il controllo di tessuti e cellule umani, la Repubblica italiana è venuta meno agli obblighi che ad essa incombono in forza dell'art. 7, n. 1, primo comma, della direttiva 2006/17.*

2) *La Repubblica italiana è condannata alle spese.*

<sup>(1)</sup> GU C 55 del 7.3.2009.

**Ordinanza della Corte 3 settembre 2009 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Audiencia Provincial de La Coruña — Spagna) — Lubricantes y Carburantes Galaicos, S. L./GALP Energía España SAU**

(Causa C-506/07) <sup>(1)</sup>

*[Art. 104, n. 3, primo comma, del regolamento di procedura — Concorrenza — Intese — Art. 81 CE — Contratto di fornitura in esclusiva di carburanti e di combustibili concluso tra un fornitore e un gestore di una stazione di servizio — Esenzione — Accordo di importanza minore — Regolamento (CEE) n. 1984/83 — Art. 12, n. 2 — Regolamento (CEE) n. 2790/1999 — Artt. 4, lett. a), e 5, lett. a) — Durata dell'esclusiva — Fissazione del prezzo di vendita al pubblico]*

(2010/C 11/12)

Lingua processuale: lo spagnolo

**Giudice del rinvio**

Audiencia Provincial de La Coruña — Spagna

**Parti**

Ricorrente: Lubricantes y Carburantes Galaicos, S.L.

Convenuta: GALP Energía España SAU

**Oggetto**

Domanda di pronuncia pregiudiziale — Audiencia Provincial de La Coruña — Interpretazione dell'art. 81, n. 1, lett. a), CE, dell'ottavo «considerando» e degli artt. 10 e 12, nn. 1, lett. c), e 2, del regolamento (CEE) della Commissione 22 giugno 1983, n. 1984/83, relativo all'applicazione dell'art. 85, paragrafo 3, del Trattato CEE a categorie di accordi di acquisto esclusivo (GU L 173, pag. 5), e degli artt. 4, lett. a), e 5 del regolamento (CE) della Commissione 22 dicembre 1999, n. 2790, relativo all'applicazione dell'art. 81, paragrafo 3, del Trattato CE a categorie di accordi verticali e pratiche concordate (GU L 336, pag. 21) — Accordo di somministrazione in esclusiva di carburanti e combustibili fra un fornitore ed un gestore di una stazione di servizio — Stazione di servizio costruita dal fornitore in base ad un diritto di superficie accordato dal rivenditore su di un terreno di sua proprietà per la durata di 25 anni e il cui sfruttamento è concesso a detto rivenditore per il medesimo lasso di tempo

**Dispositivo**

1) *Un contratto, come quello in discussione nella causa principale, che prevede la costituzione di un diritto reale, detto "diritto di superficie", a favore di un fornitore di prodotti petroliferi per la durata di 25 anni, autorizzando quest'ultimo a costruire una stazione di servizio per concederla in locazione al proprietario del terreno per un lasso di tempo pari a quello del menzionato diritto, nel caso in cui contenga clausole relative alla fissazione del prezzo di vendita dei prodotti al pubblico e/o un divieto di concorrenza la durata*